

EL OBSERVADOR

de Portland

Over 1,000 Hispanic civic, political and business leaders and students to congregate for 14th annual conclave

Oregon Senator Susan Castille, newly elected Multnomah County Chair Serena Cruz, Dr. David Abalos of Seton Hall University will headline the 14th annual conference sponsored by the Oregon Council for Hispanic Advancement (OCHA), joined by other nationally respected Latino leaders and an estimated 1,000 Oregon and Washington Hispanic adult student leaders.

Multnomah County Chair

Beverly Stein and Norma Cantu open the two-day conclave which includes twenty two sessions running from 8:30 AM Friday to 5 PM Saturday, February 5 and 6 at the Oregon Convention Center addressing such key issues as:

- Health, youth violence, immigration, culture and education;
- Tapping into the Hispanic consumer buying power;
- Managing Oregon's diverse workforce more effectively; and
- Identifying Oregon economic trends and changing workforce needs.

Speakers will examine the broad spectrum of social, economic, political, health, finance, youth and education issues challenging Oregon's largest minority population and the growing Latino community throughout the United States. One in three of the net new workers in Oregon in the 1990s has been Hispanic. Hispanics make up about 7.5% of the overall working age population in Oregon. According to the '97-'98 Larson Northwest Hispanic

Market Report, the buying power of the over one hundred thousand Latino residents in the Portland-Salem area is nearly \$1 billion.

"The core of the conference focuses on identifying issues, initiating dialogue and creating access for Hispanic advancement which in turn benefits our entire community," notes Maria Elena Campisteguy-Hawkins, OCHA executive Director. "By working with our youth, educators, businesses and communities, we can open up opportunities for all of us."

La Secretaria de Relaciones Exteriores, a través del Programa de Comunidades Mexicanas en el Extranjero, y la Comisión Nacional del Deporte.

CONVOCAN

A todos los atletas menores de 18 años, mexicanos y de origen mexicano a participar en

OLIMPIADA JUVENIL 1999
Monterrey, N.L., Mexico Abril 24-Mayo 8

- | | |
|-------------------|------------------------|
| AJEDREZ | JUDO |
| ATLETISMO | KARATE DO. |
| BADMINTON | LEVANTAMIENTO DE PESAS |
| BOLICHE | NADO SINCRONIZA |
| BOXEO | NATACION |
| CANOTAJE | PATINES SOBRE RUEDAS |
| CICLISMO | PENTATLON MODERNO |
| CLAVADOS | POLO ACUATICO |
| ESCRIMA | REMO |
| FRONTON | SQUASH |
| GIMNASIA AEROBICA | TENIS |
| DEPORTIVA | TENIS DE MESA |
| GIMNASIA RITMICA | LUCHAS ASOCIADAS |
| DEPORTIVA | |

FECHES LIMITE FEBRERO 16!!!

LA CONADE PAGARA EL AVION, HOSPEDAJE Y COMIDA DE LOS ATLETAS Y SUS ENTRENADORES

Quieres participar?? Comunícate al Consulado de Mexico en Portland, con Rosana McNew (503)274-9973

The Secretariat of Foreign Affairs, through its Program of Mexican Communities Abroad and the National Commission of Sports

WOULD LIKE TO INVITE THE

Mexican and Mexican-American athletes, younger than 18 to participate at the
YOUTH OLYMPIC GAMES 1999
Monterrey, N.L., Mexico April 24-May 8

- | | |
|---------------------|---------------------|
| CHESS | RHYTHMIC GYMNASTICS |
| TRACK AND FIELD | JUDO |
| BADMINTON | KARATE |
| BOWLING | WEIGHT LIFTING |
| BOXING | WATER DANCE |
| CANOEING | SWIMMING |
| CYCLING | ROLLER SKATING |
| DIVING | PENTATHLON |
| FENCING | WATER POLO |
| FRONTON | ROWING |
| GYMNASTICS | SQUASH |
| AEROBIC GYMNASTICS | TABLE TENNIS |
| ARTISTIC GYMNASTICS | WRESTLING |

DEADLINE TO REGISTER FEBRUARY 16TH!!

CONADE WILL COST AIRFARE, LODGING AND FOOD FOR THE ATHLETES AND COACHES

Do you want to participate?? Call the Consulate of Mexico in Portland, to Rosana McNew, (503)274-9973

SECOND TIME AROUND

THRIFT STORE

50% off + Dollar Day Mondays
Senior Day Thursdays

ANY PURCHASE
Certain Exceptions apply
Limit one coupon per person
Not valid with other discounts or offers.
Expires 12 Feb 99
Second time around (OBS)

4636 N.E. 42 AVE
ONE BLOCK NORTH OF N.E. PRESCOTT
MON - SAT 9 A.M. to 7 P.M.
SUN NOON to 6 P.M.

Imagine que somos la familia que vive en el vecindario



¡Los vecindarios de Portland y de toda la nación tienen muchas cosas en común! Como saltar a la cuerda, el fútbol, las conversaciones en el porche, las comidas en el jardín y la familia.

American Family Insurance.

Seguros con coberturas familiares, en los que se ha podido confiar desde 1927. Hoy, encontrará a nuestros amables agentes en 15 estados, en miles de vecindarios y cerca de usted en el corazón de su comunidad. ¡Llame hoy al (503)986-5800 mismo y descubra por qué nadie cuida de Portland como la familia!

Toda La Protección Bajo Un Mismo Techo.

American Family Mutual Insurance Company and Subsidiaries, Madison, Wisconsin 53783-0001 www.amfam.com



© 1998 American Family Mutual Insurance Company and Subsidiaries